

CASTELLANO E INGLES (UPDATES)

CASTELLANO

ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones de la consola se pueden obtener desde nuestra web, www.lt-light.com, o poniéndose en contacto con su distribuidor más cercano.

La consola se actualiza con una conexión USB desde un ordenador.

Para el proceso es necesario:

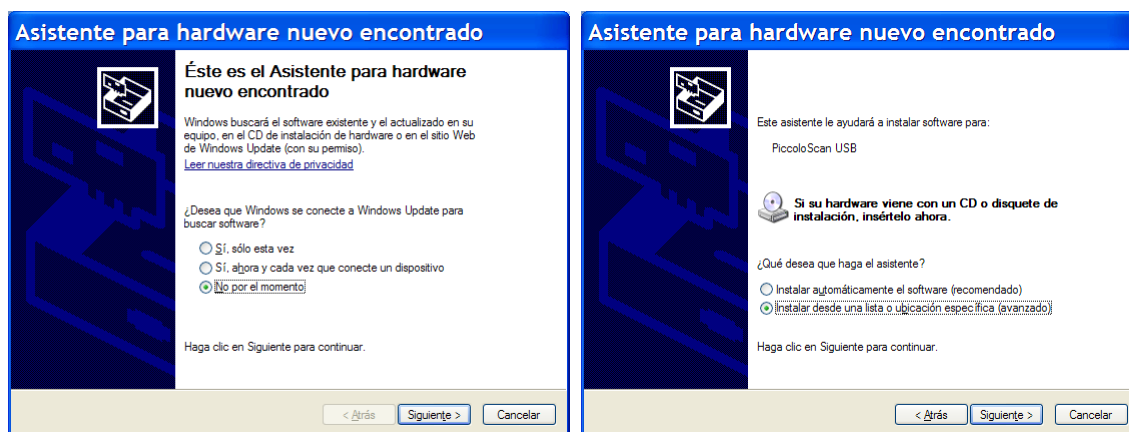
- Ordenador PC 486 o superior con sistema operativo WIN-XP (VISTA aún no está certificado).
- Un cable USB tipo AB (macho)
- El software de actualización
- El Driver USB proporcionado por LT para Piccolo o Piccolo Scan, **ltusb.sys**.



Proceso de actualización:

- La primera vez que conectemos Piccolo o Piccolo Scan al ordenador, Windows lo reconoce. Es el momento de indicar a Windows donde está el driver suministrado por LT, (ltusb.inf & ltusb.sys de la carpeta adecuada que encontraremos UsbDriver).

IMPORTANTE: La instalación del driver hay que hacerla en este momento, de otro modo quedará mal instalado. Para cualquier problema en el proceso, leer el documento adjunto ltusb.mht (sólo ingles) que nos muestra como desinstalar manualmente el driver; o, si su ordenador tiene XP, ejecutar (como administrador) la herramienta CleanLtUsbDriver.exe, suministrada dentro de la carpeta UsbDriver.



- Con Piccolo o Piccolo Scan conectada al ordenador: ejecutar el programa de instalación de software de la consola (y periféricos) en el PC y seguir las instrucciones (File/Update Console).
- Si en algún caso fuera necesario actualizar el Vinculum, este proceso se realizará desde el comando File/Update Vinculum by USB-Stick, siguiendo las instrucciones en pantalla.

ENGLISH

CONSOLE UPDATING

Software for updating the console is published on Internet, www.lt-light.com, but it can also be obtained from your LT-Light distributor.

Console is updated using its USB connection to a PC. For this it will be necessary:

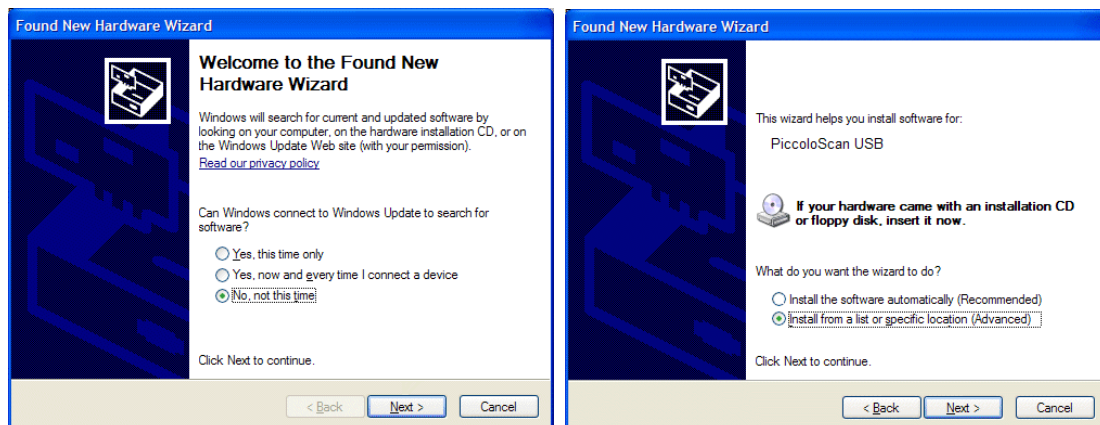
- PC 486 (minimum) with WIN-XP (VISTA not yet certified).
- An USB cable type AB (male)
- Software for updating
- LT USB Driver for Piccolo or Piccolo Scan: **ltusb.sys**



Updating process:

- First time that Piccolo or Piccolo Scan is connected to the PC, Windows starts the installation process for this new USB unit. Now, it's the time to indicate to Windows where is the Piccolo driver provided by LT (ltusb.inf & ltusb.sys from the appropriated folder inside UsbDriver).

IMPORTANT: Do the driver installation in this moment, in other way; the driver will be installed not correctly. To solve any installation problem, please, read as uninstall this driver manually in the attached document ltusb.mht, or if your PC has Windows XP, execute (as administrator) the program CleanLtUsbDriver.exe, inside the same UsbDriver folder.



- With Piccolo connected to the PC: execute the Piccolo (& Peripherals) installation software from the PC and follow the instructions. (File/Update Console).
- If, in any version, a Vinculum update will be needed, this process must be done using the command File/Update Vinculum by USB-Stick, following the instructions in screen.